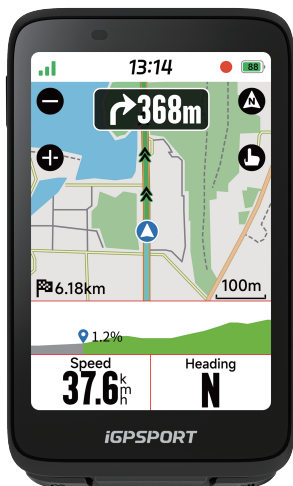


iGPSPORT

QUICK START MANUAL

BiNavi



WUHAN QIWU TECHNOLOGY CO.,LTD.

充电

设备内置可充电锂电池，您可以使用电源适配器或电脑上的 USB 接口为其充电（请使用兼容的USB-C 充电线）。

1. 打开设备 USB 接口上的保护盖。
2. 连接 USB 充电线。
3. 等待设备充电完成。
4. 充电完成后，拔出充电线后请注意盖好 USB 保护盖。

注意：

- 1) 请使用 DC5V 适配器充电。不建议使用快充适配器给码表充电，可能会造成产品电池损坏。
- 2) 电池电量不足时，在码表主页右上角会显示低电量图标，提示电池电量不足，建议为码表充电。
- 3) 请勿过度拉伸 USB 保护盖，以保持防水和防尘效果。

设备按键

按键	功能
—	电源键：短按开机 / 返回 / 进入状态页，长按关机，地图页面为缩放键。
...	确认键：确认 / 进入骑行菜单。
🔄	计圈键：计圈 / 快捷设置。
▶	骑行键：开始活动 / 暂停活动。
▲	向上键：向上切换 / 向左切换。
▼	向下键：向下切换 / 向右切换。

触控手势

手势	功能
点击	确认 / 触发功能。
长按	进入编辑状态 / 触发隐性功能。
上滑	向上滚动列表或内容。
下滑	向下滚动列表或内容。
左滑	向左翻页。
右滑	向右翻页 / 返回。
拖拽	移动。
捏合	放大 / 缩小。

配对手机

配对手机有助于您更方便地使用码表，您可以在 iGPSPOORT APP 上体验更丰富的码表功能。

首次配对

1. 在智能手机上, 打开 iGPSport 应用并使用您的 iGPSport 账户登录。
 2. 将码表靠近手机, 进入 iGPSport 应用中首页或进入设备页, 点击“添加设备”, 选择“骑行产品”, 手机会自动搜索到码表“BiNavi”, 选中并点击“连接”, 设备开始配对。
 3. 当您的移动设备上显示“蓝牙配对请求”的系统弹窗时, 请点击配对, 接受蓝牙配对请求。
 4. 配对完成后, 码表将显示设备列表中, 配对完成。
 5. 在码表配对连接成功后 iGPSport 应用会提示在移动设备上进行码表相关设置。完成设置后, 点击“完成”, 您的设置将同步至码表。
- 手机配对成功后, 设备和手机会通过蓝牙自动连接。如果中途出现配对失败, 可以尝试重启手机蓝牙、APP 或码表进行重新配对。

删除配对

如果您想要将码表和其他智能手机配对, 请先删除当前配对:

1. 前往“系统菜单”>“手机配对”, 查看已配对移动设备。
2. 选择“解除配对”, 按确认键解绑。
3. 完成后, 码表将自动重启, 状态栏会显示蓝牙未配对状态图标。

注意:

- 1) 请您在 iGPSport APP 中根据指示进行配对, 而不是在智能手机的蓝牙设置中进行配对。
- 2) 确保您的智能手机已连接网络并开启蓝牙功能。
- 3) 从 AppStore 或 GooglePlay 上下载 iGPSport 应用。
- 4) Android 用户确保在手机的 APP 设置中为 iGPSport APP 启用定位权限。
- 5) 请勿频繁进行配对解绑操作。

更新固件

若要让码表保持在最新状态并获得最佳性能, 请务必确保在有新版本固件可用时及时更新固件。

1. 当您的设备连接蓝牙时会自动检查固件更新。
2. 您可以通过 iGPSport APP > 设备 > 固件更新, 手动检查更新。
3. 根据蓝牙信号连接情况, 固件更新最多需要花费20分钟, 请耐心等待。

安装码表底座

使用随附的橡胶圈将其固定在车把上。

1. 将橡胶垫安装在码表底座背面。
2. 在车把上选择合适的位置放置橡胶垫和码表底座。
3. 使用2个橡胶圈分别绕过把手, 勾住码表底座的卡扣, 将其固定在车把上。
4. 将码表背面的卡扣突出位置对准码表底座卡槽。
5. 将码表放置在码表底座上, 并旋转90度。

注意: 建议您使用 iGPSport 官方的码表底座或延伸支架来避免损坏码表卡扣。

获取更多信息

请前往 iGPSport 官网获取更多使用手册内容和软件更新信息。

Charging

The device is powered by a built-in lithium-ion battery that you can charge using a power adapter or a USB port on your computer. (Please use compatible USB-C charging cable.)

1. Lift the weather cap from the USB port.
2. Connect the USB charging cable.
3. Charge the device completely.
4. After you charge the device, unplug the cable and close the weather cap.

Note:

- 1) Please use DC5V standard power adapter. The fast charge adapter is not recommended because it may damage the battery.
- 2) When the battery level is low, a low battery icon will be displayed in the upper right corner of the device's home page, indicating low battery level and recommending to charge the device.
- 3) Do not overstretch the USB weather cap to keep its waterproof and dust-proof performance.

Device Buttons

Button	Features
—	Power Button: Short press to power on / back / enter the status page. Long press to power off. Zoom button on the map page.
...	Select Button: Select / Enter ride menu.
↻	Lap Button: Lap / Quick settings.
▶	Ride Button: Start / Pause activity.
▲	Upward Button: Switch up / left.
▼	Downward Button: Switch down / right.

Touch Gestures

Gesture	Features
Click	Select and enable.
Long press	Enter editing mode / Trigger hidden features.
Swipe up	Scroll the list or content upwards.
Swipe down	Scroll the list or content downwards.
Swipe left	Flip the page to the left.
Swipe right	Flip the page to the right / Back.
Drag	Move.
Pinch	Zoom in / Zoom out.

Pairing Your Smartphone

Pairing smartphone helps you use the bike computer more conveniently. You can experience richer features on the iGPSport APP.

First Pairing

1. Open the iGPSPOORT APP in your smartphone and login with your iGPSPOORT account
2. Place the bike computer nearby your smartphone and enter the home page or device page in the APP. Click "Add Device", select "Cycling Products" and then your smartphone will automatically search for BiNavi. Select it and click "Connect" , and the pairing will start.
3. When "Bluetooth Pairing Request" prompts on your device, click "Pair" to accept the request.
4. After the pairing, the bike computer will be displayed in the device list.
5. Then the prompt of device settings on your smartphone will show up in the iGPSPOORT APP. Finish your settings and click "Save and Sync", and then the settings will be synced to the device.

After successful pairing, the device and the smartphone will be automatically connected via Bluetooth; if it fails, you can try to restart the smartphone Bluetooth, the iGPSPOORT APP or the bike computer for pairing again.

Remove Pairing

If you want to pair your bike computer with another smartphone, please remove the current pairing first:

1. Go to System Menu > Pair Phone to view the paired device list.
2. Select "Unpair Phone" and press to confirm.
3. When the deletion is completed, the bike computer will restart automatically and Bluetooth Disconnected icon will be displayed on the device.

Note:

- 1) Please pair the device based on the instructions in the iGPSPOORT APP, rather than using the Bluetooth settings on your smartphone.
- 2) Ensure that your smartphone is connected to the internet and that Bluetooth is enabled.
- 3) Download the iGPSPOORT APP from the AppStore or GooglePlay.
- 4) For Android users, make sure to enable location permissions for the iGPSPOORT APP in your phone's app settings.
- 5) Do not pair and unpair the device frequently.

Firmware Update

To keep the device's best performance, please update its firmware timely when a new version is available.

1. The device will automatically check for firmware updates when connected to Bluetooth.
2. You can manually check for updates by going to the iGPSPOORT APP > Device > Firmware Update.
3. Depending on the strength of the Bluetooth signal, it may take up to 20 minutes. Please be patient during the process.

Installation of Standard Bike Mount

Use the included rubber bands to attach the standard bike mount to the bike stem.

1. Place the rubber disk on the back of the standard bike mount.
2. Select a suitable place on the bike stem to place the rubber disk and the standard bike mount.

3. Loop the two rubber bands around the bike stem respectively, hook the buckle of the bike mount and fix it on the bike stem.
4. Align the tabs on the back of the device with the standard bike mount notches.
5. Place the device on the bike mount and rotate it by 90 degrees.

Note: It is recommended to use iGPSport Standard Bike Mount or Out-Front Mount to avoid damaging the tab of the bike computer.

For More Information

Please visit the iGPSport official website for the user manual and software update information.

Cargar

El dispositivo funciona con una batería de iones de litio integrada que puedes cargar utilizando un adaptador de corriente o un puerto USB en tu computadora. (Por favor, utilice un cable de carga USB-C compatible).

1. Abra la tapa protectora en el puerto USB del dispositivo.
2. Conecte el cable de carga USB.
3. Espere a que el dispositivo se cargue por completo.
4. Después de completar la carga, retire el cable de carga y asegúrese de cerrar la tapa del puerto USB.

Nota:

- 1) Por favor, utilice un adaptador de corriente estándar DC5V. No se recomienda el adaptador de carga rápida, ya que puede dañar la batería.
- 2) Cuando el nivel de la batería sea bajo, se mostrará un icono de batería baja en la esquina superior derecha de la página principal del dispositivo, indicando un nivel bajo de batería y recomendando cargar el dispositivo.
- 3) No estire demasiado la tapa USB para mantener su rendimiento a prueba de agua y polvo.

Botones del Dispositivo

Botón	Funciones
—	Botón de Encendido: Presione brevemente para encender / volver / ingresar a la página de estado; mantenga presionado para apagar. En la página del mapa, funciona como tecla de zoom.
...	Botón de Confirmación: Confirmar / Ir al menú de viaje.
↻	Botón de Vuelta: Marcar vuelta / Configuraciones rápidas.
▶	Botón de Paseo: Iniciar / Pausar actividad.
▲	Botón de Subir: Cambiar hacia arriba / izquierda.
▼	Botón de Bajar: Cambiar hacia abajo / derecha.

Gestos Táctiles

Gestos	Funciones
Clic	Confirmar / Activar función.
Mantener presionado	Ingresar al estado de edición / Activar función oculta.
Deslizar hacia arriba	Desplazar lista o contenido hacia arriba.
Deslizar hacia abajo	Desplazar lista o contenido hacia abajo.
Deslizar hacia la izquierda	Pasar a la página siguiente.
Deslizar hacia la derecha	Volver / Pasar a la página anterior.
Arrastrar	Mover.
Pinchazo	Ampliar / Reducir.

Emparejar el Smartphone

Emparejar el smartphone le ayuda a utilizar el ciclocomputador de manera más conveniente. Usted puede disfrutar de funciones más avanzadas en la aplicación iGPSPOORT.

Primera Conexión

1. Abre la aplicación iGPSPOORT en su smartphone e inicia sesión con su cuenta de iGPSPOORT.
2. Coloca el ciclocomputador cerca de su smartphone y accede a la página de inicio o la página del dispositivo en la aplicación. Haz clic en 'Agregar Dispositivo', selecciona 'Productos de Ciclismo' y luego su smartphone buscará automáticamente el BiNavi. Selecciónalo y haz clic en 'Conectar', y comenzará el proceso de emparejamiento.
3. Cuando aparezca la solicitud de Emparejamiento Bluetooth en su dispositivo, haz clic en 'Emparejar' para aceptar la solicitud.
4. Después del emparejamiento, el ciclocomputador se mostrará en la lista de dispositivos.
5. A continuación, aparecerá el aviso de configuración del dispositivo en su smartphone en la aplicación iGPSPOORT. Completa sus ajustes, haz clic en 'Guardar y Sincronizar', y luego los ajustes se sincronizarán con el dispositivo.

Después de un emparejamiento exitoso, el dispositivo y el smartphone se conectarán automáticamente a través de Bluetooth; si falla, usted puede intentar reiniciar el Bluetooth del smartphone, la aplicación iGPSPOORT o el ciclocomputador para intentar emparejar de nuevo.

Eliminar Emparejamiento

Si usted desea emparejar su ciclocomputador con otro smartphone, primero elimina el emparejamiento actual:

1. Ve al Menú del Sistema > Emparejar Teléfono para ver la lista de dispositivos emparejados.
2. Selecciona 'Desemparejar Teléfono' y presiona para confirmar.
3. Cuando se complete la eliminación, el ciclocomputador se reiniciará automáticamente y se mostrará el icono de Desconexión Bluetooth en el dispositivo.

Nota:

- 1) Por favor, empareja el dispositivo siguiendo las instrucciones en la aplicación iGPSPOORT, en lugar de utilizar la configuración Bluetooth de su smartphone.
- 2) Asegúrese de que su smartphone esté conectado a internet y que el Bluetooth esté habilitado.
- 3) Descarga la aplicación iGPSPOORT desde AppStore o GooglePlay.
- 4) Para usuarios de Android, asegúrese de habilitar los permisos de ubicación para la aplicación iGPSPOORT en la configuración de aplicaciones de su teléfono.
- 5) No empareje y desempareje el dispositivo con frecuencia.

Actualización de Firmware

Para mantener el mejor rendimiento del dispositivo, por favor, actualiza su firmware de manera oportuna cuando haya una nueva versión disponible.

1. El dispositivo verificará automáticamente las actualizaciones de firmware cuando esté conectado a Bluetooth.

2.Alternativamente, usted puede verificar manualmente las actualizaciones yendo a la aplicación iGPSPORT > Dispositivo > Actualización de Firmware.

3.Dependiendo de la intensidad de la señal de Bluetooth, el proceso puede tomar hasta 20 minutos. Por favor, ten paciencia durante el proceso.

Instalación del Soporte Estándar para Bicicleta

Utiliza las bandas de goma incluidas para fijar el soporte estándar para bicicleta al tubo de la bicicleta.

- 1.Coloca el disco de goma en la parte posterior del soporte estándar para bicicleta.
- 2.Elige una ubicación apropiada en el tubo de la bicicleta para colocar tanto el disco de goma como el soporte estándar para bicicleta.
- 3.Coloca las dos bandas de goma alrededor del tubo de la bicicleta, engancha la hebilla del soporte para bicicleta y fíjalo al tubo de la bicicleta.
- 4.Alinea las pestañas en la parte posterior del dispositivo con las muescas del soporte estándar para bicicleta.
- 5.Coloca el dispositivo en el soporte para bicicleta y gíralo 90 grados.

Nota: Se recomienda el uso del soporte estándar oficial o el soporte de extensión de iGPSPORT para evitar dañar la pestaña del ciclocomputador.

Obtener Más Información

Por favor, visita el sitio web oficial de iGPSPORT para obtener más contenido del manual de usuario y información sobre actualizaciones de software.

Carregamento







O dispositivo é alimentado por uma bateria de íon-lítio embutida que pode ser carregada usando um adaptador de energia ou uma porta USB do seu computador. (Por favor, use um cabo de carregamento USB-C compatível.)

1. Levante a tampa de proteção da porta USB.
2. Conecte o cabo de carregamento USB.
3. Carregue completamente o dispositivo.
4. Após carregar o dispositivo, desconecte o cabo e feche a tampa de proteção.

Nota:

- 1) Por favor, use um adaptador de energia padrão DC5V. O uso de adaptadores de carregamento rápido não é recomendado, pois pode danificar a bateria.
- 2) Quando o nível da bateria estiver baixo, um ícone de bateria baixa será exibido no canto superior direito da página inicial do dispositivo, indicando o nível baixo de bateria e recomendando carregar o dispositivo.
- 3) Não estique excessivamente a tampa de proteção USB para manter seu desempenho à prova d'água e poeira.

Botões do Dispositivo

Botão	Funções
	Botão de Energia: Pressione brevemente para ligar / voltar / entrar na página de status. Pressione e segure para desligar. Botão de zoom na página do mapa.
	Botão de Confirmar: Confirmar / Vá para o menu de ciclismo.
	Botão de Volta: Volta / Configurações rápidas.
	Botão de Ciclismo: Iniciar / Pausar atividade.
	Botão para Cima: Alternar para cima / esquerda.
	Botão para Baixo: Alternar para cima / direita.

Gestos de Toque

Gesto	Funções
Clicar	Selecione e ative.
Pressionar e segurar	Entre no modo de edição / Acione recursos ocultos.
Deslizar para cima	Role a lista ou conteúdo para cima.
Deslizar para baixo	Role a lista ou conteúdo para baixo.
Deslizar para a esquerda	Vire a página para a esquerda.
Deslizar para a direita	Vire a página para a direita / Voltar.
Arrastar	Mover.
Pinçar	Aproximar / Afastar (para zoom).

Conectar o seu Smartphone

Conectar o seu smartphone ajuda-o a usar o seu ciclo-computador de forma mais conveniente. Poderá ter acesso a todas as funções utilizando a aplicação da iGPSPORT.

Primeiro Emparelhamento

1. Abra o aplicativo iGPSPORT no seu smartphone e faça login com a sua conta iGPSPORT.
 2. Coloque o ciclo-computador perto do seu smartphone e vá à página inicial da aplicação. Selecione “Adicionar dispositivo”, “Produtos de ciclismo” e imediatamente o seu smartphone irá procurar pelo BiNavi. Selecione o dispositivo e clique “Conectar” para que o emparelhamento seja concluído com sucesso.
 3. Quando o “Pedido de Emparelhamento Bluetooth” surgir no seu dispositivo clique “Emparelhar” para aceitar o pedido.
 4. Após o emparelhamento, o ciclo-computador aparecerá na lista de dispositivos.
 5. Então, o lembrete de configuração do dispositivo aparecerá no seu celular no aplicativo iGPSPORT. Termine suas configurações e clique em “Salvar e Sincronizar”, e então as configurações serão sincronizadas para o dispositivo.
- Após o emparelhamento bem-sucedido, o dispositivo e o celular serão automaticamente conectados via Bluetooth; se falhar, você pode tentar reiniciar o Bluetooth do celular, o aplicativo iGPSPORT ou o ciclocomputador para emparelhar novamente.

Remover Emparelhamento

Se deseja emparelhar o seu ciclo-computador com outro smartphone, por favor remova a conexão atual:

1. Vá ao Menu de Sistema > Emparelhar telemóvel para ver a lista de emparelhamentos.
2. Selecione “Remover telemóvel” e pressione para confirmar.
3. Assim que estiver completo, o ciclo-computador será reiniciado automaticamente e será apresentado um símbolo de Bluetooth desconectado no dispositivo.

Nota:

- 1) Utilize, por favor, as instruções de emparelhamento do aplicativo iGPSPORT e não as definições de Bluetooth do seu smartphone.
- 2) Certifique-se que o seu smartphone está conectado com internet e com o Bluetooth ativado.
- 3) Baixe o aplicativo iGPSPORT da AppStore ou GooglePlay.
- 4) Caso seja um dispositivo Android, certifique-se de que as permissões de localização estão ativadas nas definições do smartphone para a aplicação da iGPSPORT.
- 5) Não conecte ou desconecte o dispositivo com frequência.

Atualização de Firmware

Para manter o excelente desempenho do seu dispositivo, atualize-o assim que exista uma atualização pendente.

1. O dispositivo verificará automaticamente se há atualizações de firmware quando conectado ao Bluetooth.

2.Você pode verificar manualmente se há atualizações indo até o iGPSPORT APP > Dispositivo > Atualização de Firmware.

3.Dependendo da força do sinal do Bluetooth, poderá demorar até 20 minutos. Por favor, seja paciente durante este processo.

Instalação do Suporte Convencional para Bicicleta

Use as borrachas incluídas para prender o suporte à mesa.

- 1.Coloque o disco de borracha na parte traseira do suporte.
- 2.Escolha o local adequado na mesa para colocar o suporte.
- 3.Prenda as duas borrachas na mesa da bicicleta de forma cruzada.
- 4.Alinhe as inserções da parte traseira com o dispositivo.
- 5.Coloque o dispositivo no suporte e rode-o 90°.

Nota: É recomendado que use o suporte padrão da iGPSPORT para evitar danificar o encaixe do dispositivo.

Para Mais Informações

Vá ao site oficial da iGPSPORT e procure por Manual de Utilização e Updates.

Chargement







L'appareil est alimenté par une batterie lithium-ion intégrée que vous pouvez charger à l'aide d'un adaptateur secteur ou d'un port USB de votre ordinateur. (Veuillez utiliser un câble de charge USB-C compatible).

1. Ouvrez le capuchon de protection sur le port USB.
2. Branchez le câble USB.
3. Attendez que l'appareil soit complètement chargé.
4. Une fois le chargement terminé, débranchez le câble et assurez-vous de bien refermer le capuchon du port USB

Remarques :

- 1) Veuillez utiliser un adaptateur secteur standard DC5V. Il est déconseillé d'utiliser un adaptateur de charge rapide, car cela pourrait endommager la batterie.
- 2) Lorsque le niveau de la batterie est faible, une icône de batterie faible apparaît en haut à droite sur la page d'accueil, vous indiquant de recharger l'appareil.
- 3) Évitez de trop tirer sur le capuchon USB pour préserver son étanchéité et son effet anti-poussière.

Boutons de l'appareil

Bouton	Fonction
	Bouton d'alimentation : Appuyer rapidement pour allumer / retourner / accéder à la page d'état. Appuyer longuement pour éteindre. Bouton de zoom sur la page Carte.
	Bouton Sélection : Sélectionner / Accéder au menu de cyclisme.
	Bouton Tour : Tour / Réglages rapides.
	Button Cyclisme : Démarrer l'activité / Mettre l'activité en pause.
	Bouton Haut : Basculer vers le haut / la gauche.
	Bouton Bas : Basculer vers le bas / la droite.

Gestes tactiles

Geste	Fonction
Cliquer	Sélectionner et activer.
Appuyer longuement	Entrer dans le mode édition / Déclencher des fonctionnalités cachées.
Balayer vers le haut	Faire défiler la liste ou le contenu vers le haut.
Balayer vers le bas	Faire défiler la liste ou le contenu vers le bas.
Balayer vers la gauche	Tourner la page vers la gauche.
Balayer vers la droite	Tourner la page vers la droite / Revenir en arrière.
Faire glisser	Déplacer.
Pincer	Zoom avant / Zoom arrière.

Appairage du téléphone

L' appairage du téléphone facilite l' utilisation de votre compteur. Vous pouvez profiter de fonctionnalités plus nombreuses dans l' application iGPSport.

Premier appairage

1. Ouvrez l' application iGPSport sur votre téléphone et connectez-vous avec votre compte iGPSport.
 2. Approchez le compteur du téléphone et accédez à la page d' accueil ou à la page d' appareil dans l' application. Cliquez sur Ajouter un appareil, sélectionnez Produits Cyclisme, puis votre téléphone recherchera automatiquement BiNavi. Sélectionnez-le et cliquez sur Connecter, l' appareil commencera l' appairage.
 3. Lorsque la Demande d' appairage Bluetooth s' affiche sur votre téléphone, cliquez sur Associer pour accepter la demande.
 4. Une fois l' appairage terminé, le compteur s' affichera dans la liste des appareils.
 5. Lorsque le compteur est correctement associé, l' application iGPSport vous demandera d' effectuer les paramètres nécessaires sur votre téléphone. Une fois les paramètres terminés, cliquez sur Sauvegarder pour synchroniser ces paramètres avec le compteur.
- Une fois l' appairage réussi, le compteur et le téléphone se connecteront automatiquement via Bluetooth. En cas d' échec, vous pouvez redémarrer le Bluetooth, l' application iGPSport ou le compteur pour réessayer l' appairage.

Suppression de l' appairage

Si vous souhaitez associer votre compteur de vélo avec un autre smartphone, veuillez d' abord supprimer l' appairage actuel :

1. Allez dans le Menu système > Associer le téléphone pour consulter la liste des appareils déjà appariés.
2. Sélectionnez Dissocier et appuyez sur le bouton pour confirmer.
3. Une fois terminé, le compteur redémarrera automatiquement et l' icône Bluetooth Déconnecté s' affichera dans la barre d' état.

Remarques :

- 1) Veuillez effectuer l' appairage en suivant les instructions dans l' application iGPSport et non via les paramètres Bluetooth de votre téléphone.
- 2) Assurez-vous que votre smartphone est connecté à Internet et que la fonctionnalité Bluetooth est activée.
- 3) Téléchargez l' application iGPSport depuis l' App Store ou Google Play.
- 4) Pour les utilisateurs d'Android, assurez-vous d' activer les autorisations de localisation pour l' application iGPSport dans les paramètres de l' application de votre téléphone.
- 5) Veuillez ne pas associer et dissocier l' appareil fréquemment.

Mise à jour du Firmware

Pour que le compteur reste à jour et offre les meilleures performances, veuillez mettre à jour le firmware dès qu' une nouvelle version est disponible.

- 1.L' appareil vérifie automatiquement les mises à jour du firmware lorsqu' il est connecté au Bluetooth.
- 2.Vous pouvez également vérifier manuellement les mises à jour en allant dans l'APP iGPSPORT > Appareil > Mise à jour du Firmware.
- 3.En fonction de la connexion du signal Bluetooth, la mise à jour peut prendre jusqu' à 20 minutes, veuillez patienter.

Installation du support de compteur standard

Utilisez les anneaux en caoutchouc fournis pour fixer le support sur le guidon.

- 1.Fixez le coussinet en caoutchouc à l' arrière du support de compteur standard.
- 2.Choisissez un endroit approprié sur le guidon pour placer le coussinet en caoutchouc et le support de compteur.
- 3.Utilisez les deux anneaux pour entourer le guidon et accrocher les crochets du support de compteur, afin de le fixer solidement au guidon.
- 4.Alignez le saillant du crochet à l' arrière du compteur avec les encoches du support de compteur.
- 5.Placez le compteur sur le support et faites-le pivoter de 90 degrés.

Remarque : Il est recommandé d' utiliser le support ou le support étendu officiel iGPSPORT pour éviter d' endommager les crochets du compteur.

Pour plus d' informations

Veuillez consulter le site officiel d' iGPSPORT pour obtenir le manuel d' utilisation et plus d' informations sur les mises à jour du logiciel.

充電に関して

このデバイスには充電可能なリチウム電池が内蔵されており、電源アダプタまたはコンピュータの USB ポートを使用して充電できます（互換性があるUSB-C充電線をご使用ください）。

1. デバイスの USB インターフェイスにある保護カバーを開きます。
2. USB充電ケーブルを接続します。
3. デバイスが充電されるまで待ちます。
4. 充電完了後、充電ケーブルを抜いた後は、USB保護カバーを忘れずに閉じてください。

注意：

- 1) 充電にはDC5Vアダプターをご使用ください。製品のバッテリーに損傷を与える可能性があるため、急速充電アダプターを使用してサイクルコンピューターを充電することはお勧めできません。
- 2) バッテリー残量が少なくなると、サイクルコンピューターのホームページの右上にバッテリー残量低下のアイコンが表示されますので、サイクルコンピューターを充電することをお勧めします。
- 3) 防水性と防塵性を維持するために、USB 保護カバーを過度に伸ばさないでください。

デバイスボタン

操作ボタン	機能
—	電源ボタン: 短押しで電源オン / 戻る / ステータスページに入ります。長押しで電源オフします。マップページではズームボタンとして機能します。
...	確認ボタン: 確認 / ライドページに入る。
↺	ラップボタン: ラップ / クイック設定。
▶▶	ライドボタン: アクティビティ開始 / アクティビティ一時停止。
▲	上ボタン: 上に切り替える / 左に切り替える。
▼	下ボタン: 下に切り替える / 右に切り替える。

タッチジェスチャー

ジェスチャー	機能
クリック	選択および有効化します。
長押し	編集モードに入る / 隠し機能を起動します。
上にスワイプ	リストやコンテンツを上スクロールします。
下にスワイプ	リストやコンテンツを下スクロールします。
左にスワイプ	ページを左にめくります。
右にスワイプ	ページを右にめくる / 戻ります。
ドラッグ	移動します。
ピンチ	拡大 / 縮小します。

スマートフォンとペアリングする

スマートフォンをペアリングすると、サイクルコンピューターをより便利に使用できるようになり、iGPSport APP でより豊富なサイクルコンピューター機能を体験できます。

初めてのペアリング

1. スマートフォンで iGPSPOORT アプリを開き、iGPSPOORT アカウントでログインします。
2. サイクルコンピュータをスマートフォンの近くに置き、iGPSPOORT アプリケーションのホームページまたはデバイスページに入り、「デバイスの追加」をクリックして「サイクリング製品」を選択します。スマートフォンは自動的にサイクルコンピュータ「BiNavi」を検索し、「接続」をクリックすると、デバイスのペアリングが開始されます。
3. スマートフォンに「Bluetoothペアリング要求」のシステムポップアップウィンドウが表示されたら、「ペアリング」をクリックして Bluetooth ペアリング要求を受け入れます。
4. ペアリングが完了すると、デバイスリストにサイクルコンピュータが表示され、ペアリングが完了します。
5. サイクルコンピュータが正常にペアリングされて接続されると、iGPSPOORT アプリにより、スマートフォンとサイクルコンピュータ関連の設定を行うように求められます。設定が完了しましたら、「完成」をクリックし、設定がデバイスに同期されます。

スマートフォンが正常にペアリングされると、デバイスとスマートフォンは Bluetooth 経由で自動的に接続されます。ペアリングが途中で失敗した場合は、スマートフォンの Bluetooth、アプリ、またはサイクルコンピュータを再起動してもう一度ペアリングを試みてください。

ペアリングの削除

サイクルコンピュータを別のスマートフォンとペアリングしたい場合は、まず現在のペアリングを削除してください：

1. [システム メニュー] > [携帯電話のペアリング] に移動して、ペアリングされたデバイスを表示します。
2. ペアリング解除を選択し、確認を押してください。
3. 完了後、サイクルコンピュータは自動的に再起動し、ステータスバーには、Bluetoothのペアリングが解除された状態アイコンが表示されます。

注意：

- 1) スマートフォンの Bluetooth 設定でペアリングするのではなく、iGPSPOORT アプリの指示に従ってペアリングしてください。
- 2) スマートフォンがネットワークに接続されており、Bluetooth 機能がオンになっていることを確認します。
- 3) AppStore または GooglePlay から iGPSPOORT アプリをダウンロードしてください。
- 4) Android ユーザーは、携帯電話のアプリ設定で iGPSPOORT アプリの測位許可を必ず有効にしてください。
- 5) 頻繁にペアリング、ペアリング解決の操作を行わないでください。

ファームウェアをアップデートする

サイクルコンピュータを最新の状態に保ち、最高のパフォーマンスを得るには、新しいバージョンが利用可能になったときに必ずファームウェアを更新してください。

1. Bluetooth に接続すると、デバイスはファームウェアのアップデートを自動的に確認します。
2. 「iGPSPOORT APP」>「設備」>「ファームウェア・アップデート」から手動でアップデートを確認することができます。
3. Bluetooth 信号の接続に応じて、ファームウェアのアップデートには最大 20 分かかります。しばらくお待ちください。

サイクルコンピューターマウントの取り付け方

付属のゴムリングを使用してハンドルバーに固定します。

1. サイクルコンピューターの背面にゴムパッドを取り付けます。
2. ハンドルバー上の適切な場所を選択して、ゴムパッドとサイクルコンピューター取付部分を配置します。
3. 2つのゴムリングをそれぞれハンドルに一周回って、サイクルコンピューター取付部分のバックルを引っ掛けて、ハンドルバーに固定します。
4. サイクルコンピューターの取付部分と標準マウントを合わせしてください。
5. サイクルコンピューターをサイクルコンピューター取付部分上に置き、90度回転させます。

注意: サイクルコンピューターのバックルの損傷を避けるために、iGPSPORT の公式サイクルコンピューターベースまたは自転車マウントを使用することをお勧めします。

さらに詳しい情報を得る

ユーザーマニュアルの内容およびソフトウェアアップデート情報の詳細については、iGPSPORT 公式 Web サイトにアクセスしてください。

충전

이 장치는 내장된 리튬 이온 배터리로 작동되며, 전원 어댑터나 컴퓨터의 USB 포트를 사용하여 충전할 수 있습니다. (호환 가능한 USB-C 충전선을 사용해 주세요.)

1. 뒷면에서 USB 포트에 있는 방수 고무캡을 엽니다.
2. USB 케이블을 연결합니다.
3. 충전이 완료될 때까지 기다립니다.
4. 충전이 완료되면 충전 케이블을 뽑은 후 USB 고무캡을 덮어주세요.

참고:

- 1) DC 5V 표준 전원 어댑터를 사용하십시오. 고속 충전 어댑터는 배터리를 손상시킬 수 있으므로 권장하지 않습니다.
- 2) 배터리가 부족하면 오른쪽 상단 모서리에 충전이 필요하다는 표시가 보이게 됩니다.
- 3) 방수 및 방진 성능을 유지하기 위해 USB 방수 고무캡을 과도하게 당기지 마십시오.

버튼 기능

단추	기능
—	전원키: 짧게 눌러 전원 켜기, 길게 눌러 전원 끄기/이전 키. 지도 페이지의 확대/축소 버튼.
...	확인키: 확인 / 라이딩 메뉴로 가기.
↻	랩 버튼: 라운드 계산 / 설정 메뉴로 이동.
▶▶	라이드 버튼: 라이딩 시작/일시정지.
▲	위 버튼: 위/왼쪽으로 이동.
▼	아래 버튼: 아래/오른쪽으로 이동.

터치 제스처

제스처	기능
클릭	확인 / 기능 실행.
길게 누르기	편집 모드 진입 / 숨겨진 기능 실행.
위로 스와이프	목록 또는 콘텐츠 위로 스크롤.
아래로 스와이프	목록 또는 콘텐츠 아래로 스크롤.
왼쪽으로 스와이프	페이지 넘기기(왼쪽으로).
오른쪽으로 스와이프	페이지 넘기기(오른쪽으로) / 뒤로 가기.
드래그	이동.
핀치(줌)	확대 / 축소.

스마트폰 페어링

스마트폰 페어링을 사용하면 사이클링 컴퓨터를 편리하게 사용할 수 있습니다. iGPSPOort APP에서 해당 기능에 대해 풍부하게 경험 할 수 있습니다.

첫 번째 페어링

1. 스마트폰에서 iGPSPOSPORT 앱을 열고 iGPSPOSPORT 계정을 사용하여 로그인합니다.
2. 자전거 컴퓨터를 스마트폰 가까이에 두고, iGPSPOSPORT 앱의 홈 화면 또는 기기 페이지로 이동하여 "기기 추가"를 클릭합니다. "자전거 제품"을 선택합니다. 스마트폰이 자동으로 자전거 컴퓨터 "BiNavi"를 검색합니다. "연결"을 클릭하면 페어링이 시작됩니다.
3. 기계에서 "Bluetooth페어링 요청" 이 보이면 "페어링"을 클릭하여 요청을 수락합니다.
4. 페어링이 성공한 후에 사이클링 컴퓨터가 장치 목록에 표시됩니다.
5. 페어링이 성공하면 iGPSPOSPORT 어플리케이션에서 기기 설정을 요청하게 되고, 앞서 설명한 과 정으로 기기 설정이 완료되면 "저장 및 동기화"를 클릭하고, 그 다음 설정이 장치에 동기화 됩니다.
휴대폰 페어링에 성공하면 장치와 휴대폰이 블루투스를 통해 자동으로 연결됩니다. 페어링 실패할 경우, 휴대폰의 블루투스, 앱 또는 사이클링 컴퓨터를 재시작하여 다시 페어링을 시도해볼 수 있습니다.

페어링 해제

사이클링 컴퓨터를 다른 스마트폰과 페어링하려면, 현재 페어링을 먼저 제거하십시오.

1. 설정 > 연결 설정 이동하여 페어링된 장치 목록을 봅니다.
2. "페어링 해제"를 클릭한 후 "확인"을 누르세요.
3. 삭제가 완료 되면 Bluetooth 연결이 끊긴 아이콘이 장치에 표시 됩니다.

참고:

- 1) 스마트폰 Bluetooth 설정이 아닌 iGPSPOSPORT APP에서 지시에 따라 페어링연결/해제를 부탁드립니다.
- 2) 스마트폰이 인터넷에 연결되어 있고 Bluetooth 기능이 켜져 있는지 확인합니다.
- 3) AppStore 또는 Google Play에서 iGPSPOSPORT 앱을 다운로드합니다.
- 4) Android 사용자는 휴대폰의 APP 설정에서 iGPSPOSPORT APP에 대한 위치추적 권한을 사용할 수 있도록 합니다.
- 5) 페어링을 자주 하지 마십시오.

펌웨어 업데이트

장치의 최상의 성능을 유지하려면 새 버전을 사용할 수 있을 때 펌웨어 적시에.

1. 기기가 Bluetooth 에 연결되면 자동으로 펌웨어 업데이트를 확인합니다.
2. iGPSPOSPORT 앱 > 장치>펌웨어 업데이트로 이동하십시오.
3. 필요한 시간은 Bluetooth 신호의 강도에 따라 달라집니다. 대부분 빠르게 진행 되지만 최대 20 분까지 걸릴 수 있습니다.

자전거 마운트

포함된 고무 밴드를 사용하여 자전거 마운트를 자전거 스템이나 핸들바에 부착합니다.

1. 자전거 마운트 의 뒷면에 고무 디스크 를 놓습니다.
2. 고무 디스크와 표준 자전거 마운트를 배치하는 자전거 스템 또는 핸들바등 적합한 위치를 선택합니다.
3. 2개의 고무 링을 사용하여 손잡이를 각각 감아 베이스에 스템을 걸어 핸들에 고정합니다.
4. 사이클링 컴퓨터 뒷면의 마운트를 설치된 베이스 슬롯에 맞춥니다.
5. 사이클링 컴퓨터를 베이스에 놓고 90도 회전합니다.

참고:iGPSPOSPORT 자전거 마운트를 사용하여 속도계 마운트의손상을 방지하는 것이 좋습니다.

상세 정보

iGPSPOSPORT 홈페이지에서 더 많은 사용설명서 내용과 소프트웨어 업데이트 정보를 확인하세요.

充電

裝置內建可充電鋰電池，您可以使用電源轉接器或電腦上的 USB 連接埠為其充電（請使用相容的 USB-C 充電線）。

1. 打開設備 USB 連接埠上的保護蓋。
2. 連接 USB 充電線。
3. 等待設備充電完成。
4. 充電完成後，拔出充電線後請注意蓋好 USB 保護蓋。

注意：

- 1) 請使用 DC5V 轉接器充電。不建議使用快充適配器為碼錶充電，可能會造成產品電池損壞。
- 2) 電池電量不足時，在碼錶主頁右上角會顯示低電量圖標，提示電池電量不足，建議為碼錶充電。
- 3) 請勿過度拉伸 USB 蓋，以保持防水和防塵效果。

裝置按鍵

按鍵	功能
—	電源鍵：短按開機 / 返回 / 進入狀態頁，長按開機，地圖頁面為縮放鍵。
...	確認鍵：確認 / 進入騎乘選單。
↻	計圈鍵：計圈 / 快速設定。
▶▶	騎乘鍵：開始活動 / 暫停活動。
▲	向上鍵：向上切換 / 向左切換。
▼	向下鍵：向下切換 / 向右切換。

觸控手勢

手勢	功能
點選	確認 / 觸發功能。
長按	進入編輯狀態 / 觸發隱性功能。
上滑	向上滾動列表或內容。
下滑	向下滾動列表或內容。
左滑	向左翻頁。
右滑	向右翻頁 / 返回。
拖拽	移動。
捏合	放大 / 縮小。

配對手機

配對手機有助於您更方便地使用碼錶，您可以在 iGPSport APP 上體驗更豐富的碼錶功能。

首次配對

1. 在智慧型手機上，開啟 iGPSport 應用程式並使用您的 iGPSport 帳號登入。
 2. 將碼表靠近手機，進入 iGPSport 應用程式中的首頁或進入設備頁，點擊“添加設備”，選擇“騎行產品”，手機會自動搜尋到碼表“BiNavi”，選中並點擊“連接”，設備開始配對。
 3. 當您的行動裝置上顯示“藍牙配對請求”的系統彈跳窗時，請點選配對，接受藍牙配對請求。
 4. 配對完成後，碼表將顯示設備清單中，並配對完成。
 5. 在碼表配對連線成功後 iGPSport 應用會提示在行動裝置上進行碼表相關設定。完成設定後，點擊“完成”，您的設定將同步至碼表。
- 手機配對成功後，裝置和手機會透過藍牙自動連線。如果中途出現配對失敗，可以嘗試重新啟動手機藍牙、APP 或碼表進行重新配對。

刪除配對

如果你想要將碼錶和其他智慧型手機配對，請先刪除目前配對：

1. 前往系統菜單> 手機配對，查看已配對行動裝置。
2. 點選解除配對，按確認鍵解綁。
3. 完成後，碼表將自動重啟，狀態列會顯示藍牙未配對狀態圖示。

注意：

- 1) 請您在 iGPSport APP 中根據指示進行配對，而不是在智慧型手機的藍牙設定中進行配對。
- 2) 確保您的智慧型手機已連接網路並開啟藍牙功能。
- 3) 從 AppStore 或 GooglePlay 下載 iGPSport 應用程式。
- 4) Android 使用者確保在手機的 APP 設定中為 iGPSport APP 啟用定位權限。
- 5) 請勿頻繁進行配對解綁操作。

更新韌體

若要讓碼錶保持在最新狀態並獲得最佳效能，請務必確保在有新版本韌體可用時及時更新韌體。

1. 當您的裝置連接藍牙時會自動檢查韌體更新。
2. 您可以透過 iGPSport APP > 設備 > 韌體更新，手動檢查更新。
3. 根據藍牙信號連接情況，固件更新最多需要花費20分鐘，請耐心等待。

安裝碼錶底座

使用隨附的橡膠圈將其固定在車把上。

1. 將橡膠墊安裝在碼表底座背面。
2. 在車把上選擇適當的位置放置橡膠墊和碼錶底座。
3. 使用2個橡膠圈分別繞過把手，勾住碼錶底座的卡扣，將其固定在車把上。
4. 將碼錶背面的卡扣突出位置對準碼表底座卡槽。
5. 將碼表放置在碼表底座上，並旋轉90度。

注意：建議您使用 iGPSport 官方的碼錶底座或延伸支架來避免損壞碼錶扣環。

獲取更多信息

請前往 iGPSport 官網以取得更多使用手冊內容和軟體更新資訊。

Laden

Das Gerät ist mit einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku ausgestattet, den Sie über ein Netzteil oder den USB-Anschluss Ihres Computers aufladen können (Bitte verwenden Sie ein kompatibles USB-C-Ladekabel).

1. Öffnen Sie die Abdeckung des USB-Anschlusses am Gerät.
2. Schließen Sie das USB-Ladekabel an.
3. Warten Sie, bis der Ladevorgang abgeschlossen ist.
4. Nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie das Ladekabel ab und achten Sie darauf, die USB-Schutzabdeckung wieder zu verschließen.

Hinweise:

- 1) Verwenden Sie zum Laden bitte ein 5-V-Netzteil. Die Verwendung eines Schnellladegeräts zum Aufladen des Fahrradcomputers wird nicht empfohlen, da dies den Akku beschädigen kann.
- 2) Wenn der Akkustand niedrig ist, wird in der rechten oberen Ecke des Fahrradcomputer-Hauptbildschirms ein Niedrigladeanzeige-Symbol angezeigt. In diesem Fall empfiehlt es sich, den Fahrradcomputer aufzuladen.
- 3) Bitte dehnen Sie die USB-Schutzabdeckung nicht zu stark aus, um die Wasser- und Staubdichtigkeit beizubehalten.

Gerätetasten

Taste	Funktionen
—	Stromtaste: Kurzer Druck zum Ein-/Rückkehr/Statusseite, langer Druck zum Ausschalten, Kartenseite zum Zoomen.
...	Bestätigungstaste: Bestätigen / Ins Fahrnütz wechseln.
↻	Rundenzähler-Taste: Runden zählen / Schnelleinstellungen.
▶	Fahrtaste: Aktivität starten / Aktivität pausieren.
▲	Aufwärtstaste: Nach oben wechseln / Nach links wechseln.
▼	Abwärtstaste: Nach unten wechseln / Nach rechts wechseln.

Berührungsgesten

Geste	Funktionen
Tippen	Bestätigen / Funktion auslösen.
Gedrückt halten	Bearbeitungsmodus / versteckte Funktion auslösen.
Nach oben wischen	Liste oder Inhalt nach oben scrollen.
Nach unten wischen	Liste oder Inhalt nach unten scrollen.
Nach links wischen	Seite nach links wechseln.
Nach rechts wischen	Seite nach rechts wechseln / Zurück.
Ziehen	Bewegen.
Zusammenziehen	Vergrößern / Verkleinern.

Kopplung mit Handys

Das Koppeln Ihres Handys erleichtert die bequeme Nutzung des Fahrradcomputers. Sie können die erweiterten Funktionen des Fahrradcomputers über die iGPSPORT APP erleben.

Erstmalige Kopplung

1. Auf Ihrem Smartphone öffnen Sie die iGPSPORT-App und melden sich mit Ihrem iGPSPORT-Konto an.
2. Bringen Sie den Fahrradcomputer in die Nähe Ihres Smartphones, öffnen Sie die iGPSPORT-App auf der Startseite oder gehen Sie zur Geräteseite, klicken Sie auf "Gerät hinzufügen", wählen Sie "Fahrradprodukte" aus, Ihr Smartphone sucht dann automatisch nach dem "BiNavi"-Fahrradcomputer, wählen Sie ihn aus und klicken Sie auf "Verbinden", das Gerät beginnt dann mit dem Pairing.
3. Wenn auf Ihrem Mobilgerät das Betriebssystem-Popup "Bluetooth-Kopplungsanfrage" angezeigt wird, klicken Sie bitte auf "Koppeln", um die Bluetooth-Kopplung zu akzeptieren.
4. Nach erfolgter Kopplung wird der Fahrradcomputer in der Geräteliste angezeigt und die Kopplung ist abgeschlossen.
5. Nachdem der Fahrradcomputer erfolgreich gekoppelt und verbunden ist, wird die iGPSPORT-App Sie auffordern, die entsprechenden Einstellungen auf Ihrem Mobilgerät vorzunehmen. Klicken Sie nach Abschluss der Einstellungen auf "Fertig", Ihre Einstellungen werden dann mit dem Fahrradcomputer synchronisiert.

Nachdem die Kopplung mit dem Smartphone erfolgreich war, verbinden sich Gerät und Smartphone automatisch über Bluetooth. Wenn die Kopplung zwischendurch fehlschlägt, versuchen Sie es erneut, indem Sie das Bluetooth-Modul, die App oder den Fahrradcomputer neu starten.

Entkoppeln

Wenn Sie den Fahrradcomputer mit einem anderen Smartphone koppeln möchten, entfernen Sie bitte zuerst die bestehende Kopplung:

1. Gehen Sie zum Systemmenü > Telefonkopplung und sehen Sie sich die bereits gekoppelten Mobilgeräte an.
2. Wählen Sie "Kopplung aufheben" und bestätigen Sie dies, um die Kopplung zu trennen.
3. Nach Abschluss dieser Schritte wird der Fahrradcomputer automatisch neugestartet und das Bluetooth-Symbol im Statusbalken zeigt den Verbindungsstatus "nicht gekoppelt" an.

Hinweise:

- 1)Bitte koppeln Sie den Fahrradcomputer über die Anweisungen in der iGPSPORT-App, nicht über die Bluetooth-Einstellungen Ihres Smartphones.
- 2)Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone mit dem Netzwerk verbunden und die Bluetooth-Funktion aktiviert ist.
- 3)Laden Sie die iGPSPORT-App aus dem App Store oder GooglePlay herunter.
- 4)Android-Nutzer müssen in den App-Einstellungen des Smartphones der iGPSPORT-App die Standortberechtigung erteilen.
- 5)Vermeiden Sie bitte häufige Kopplung/Entkopplungs-Vorgänge.

Firmware aktualisieren

Um Ihren Fahrradcomputer auf dem neuesten Stand zu halten und seine optimale Leistung zu gewährleisten, achten Sie bitte darauf, die Firmware rechtzeitig zu aktualisieren, sobald eine neue Version verfügbar ist.

1. Bei einer Bluetooth-Verbindung Ihres Geräts wird automatisch nach Firmware-Updates gesucht.
2. Sie können auch manuell über die iGPSPORT-App > Gerät > Firmware-Update nach Updates suchen.
3. Je nach Bluetooth-Signalqualität kann die Firmware-Aktualisierung bis zu 20 Minuten dauern, bitte haben Sie etwas Geduld.

Anbringen der Halterung für den Fahrradcomputer

Verwenden Sie den mitgelieferten Gummiring, um sie am Lenker zu befestigen.

1. Bringen Sie den Gummipuffer an der Rückseite der Computerhalterung an.
2. Wählen Sie am Lenker einen geeigneten Platz für den Gummipuffer und die Computerhalterung.
3. Führen Sie die 2 Gummiringe um den Lenker und haken Sie sie in die Clips der Computerhalterung ein, um sie am Lenker zu fixieren.
4. Richten Sie den vorstehenden Teil an der Rückseite des Computers an den Schlitzen in der Halterung aus.
5. Setzen Sie den Computer in die Halterung ein und drehen Sie ihn um 90 Grad.

Hinweis: Es wird empfohlen, die offizielle iGPSPORT-Computerhalterung oder Verlängerungshalterung zu verwenden, um Schäden an den Clips des Computers zu vermeiden.

Für weitere Informationen

Besuchen Sie bitte die offizielle iGPSPORT-Website, um Bedienungsanleitungen und Softwareupdates zu erhalten.

Ricarica

Il dispositivo è dotato di una batteria al litio ricaricabile integrata, che può essere ricaricata tramite l'adattatore di corrente o la porta USB del computer (Si prega di utilizzare il cavo di ricarica USB-C compatibile).

1. Aprire il coperchio protettivo sulla spina USB del dispositivo.
2. Collegare il cavo di ricarica USB.
3. Attendere che il dispositivo finisce di caricarsi.
4. Dopo aver completato la ricarica, coprire il coperchio sulla spina USB dopo aver scollegato il cavo di ricarica.

Attenzione:

- 1) Si prega di utilizzare l' adattatore di DC5V per la ricarica. Non si consiglia di utilizzare l'adattatore di ricarica rapida per ricaricare il dispositivo, in quanto potrebbe danneggiare la batteria del prodotto.
- 2) In caso della batteria scarica, viene visualizzato nell'angolo in alto a destra dello schermo del dispositivo, e indica che la carica di batteria è bassa.
- 3) Non allungare eccessivamente il coperchio USB per mantenere l'effetto impermeabile e antipolvere.

Tasti

Tasto	Funzione
—	Tasto di accensione: Premere brevemente per accendere / Tornare in dietro / Entrare nella pagina di stato, tenere premuto per spegnere, nella pagina della mappa è per zoomare.
...	Tasto di conferma: Conferma / Accedere al Menu di ciclismo.
↺	Tasto di conteggio: Conteggiare i giri / Impostazione rapida.
▶	Tasto di ciclismo: Avviare l' attività / Sospendere l' attività.
▲	Tasto su: Passa verso l' alto / Passa verso sinistra.
▼	Tasto giù: Passa verso il basso / Passa verso destra.

Gesti Tattili

Gesto	Funzione
Premere	Conferma / Attivare la funzione.
Tenere premuto	Accedere allo stato della modifica / Attivare la funzione nascosta.
Scorrimento verso su	Scorrere l' elenco o il contenuto verso l' alto.
Scorrimento verso giù	Scorrere l' elenco o il contenuto verso il basso.
Scorrimento verso sinistra	Pagina a sinistra.
Scorrimento verso destra	Pagina a destra / Torna indietro.
Trascinare	Spostare.
Pizzicare	Ingrandire/Ridurre.

Accoppiamento Smartphone

L' accoppiamento dello smartphone si aiuterà a utilizzare il dispositivo in modo più conveniente, si può sperimentare più funzioni del dispositivo sull' APP iGPSPORT.

Per il Primo Accoppiamento

1. Accedere l' app iGPSPORT sullo smartphone e accedere con l' account iGPSPORT.
2. Avvicinare il dispositivo allo smartphone, accedere alla pagina iniziale dell' App iGPSPORT o alla pagina Dispositivo, fare clic su "Aggiungi dispositivo", selezionare "Prodotti ciclistici", lo smartphone cercherà automaticamente il dispositivo "BiNavi", selezionarlo e fare clic su "Accoppia", il dispositivo inizierà ad accoppiare.
3. In caso di visualizzazione del pop-up di sistema "Richiesta di accoppiamento Bluetooth" sullo smartphone, fare clic su Accoppia per accettare la richiesta di accoppiamento Bluetooth.
4. Al termine dell' accoppiamento, il dispositivo viene visualizzata nell' elenco dello smartphone e l' accoppiamento è con successo.
5. Dopo che il dispositivo è stato accoppiato e collegato correttamente, l' app iGPSPORT richiederà di eseguire le impostazioni relative allo smartphone. Dopo aver completato le impostazioni, fare clic su "Salva" e le impostazioni verranno sincronizzate con il dispositivo. Dopo aver accoppiato allo smartphone, il dispositivo e lo smartphone si collegheranno automaticamente tramite il Bluetooth. Se si verifica l' accoppiamento fallito durante il processo, può riprovare a riattivare il Bluetooth dello smartphone, dell'APP o del dispositivo.

Per il Disaccoppiamento

Se desidera accoppiare il dispositivo a un altro smartphone, annullare prima l' accoppiamento attuale:

1. Accedere al Menu di sistema > Accoppiamenti , per visualizzare i dispositivi mobili accoppiati.
2. Selezionare "Disaccoppiamento", premere il tasto di conferma per disaccoppiare.
3. Al termine, il dispositivo riavvierà automaticamente e la barra di stato visualizza l' icona di stato Bluetooth Non Accoppiato.

Attenzione:

- 1) Si prega di seguire le istruzioni per l' accoppiamento nell' APP iGPSPORT, e non nelle impostazioni Bluetooth dello smartphone.
- 2) Assicurarsi che lo smartphone sia connesso a Internet e attiva il Bluetooth.
- 3) Scaricare l' applicazione iGPSPORT dall' AppStore o da GooglePlay.
- 4) Gli utenti Android si assicurino di abilitare l' autorizzazione alla localizzazione per l' APP iGPSPORT nelle impostazioni dell'APP dello smartphone.
- 5) Si prega di non eseguire frequentemente le operazioni di accoppiamento e disaccoppiamento.

Aggiornamento Firmware

Per mantenere il dispositivo aggiornato all' ultima versione e ottenere la migliore prestazione, si prega di assicurarsi di aggiornare il firmware quando è disponibile una nuova versione.

1. In caso di connessione del dispositivo alla rete Bluetooth, gli aggiornamenti del firmware vengono controllati automaticamente.
2. È possibile verificare manualmente gli aggiornamenti tramite l' APP iGPSPORT > Dispositivo > Aggiornamenti Firmware.
3. A seconda della connessione di Bluetooth, l' aggiornamento del firmware richiederà fino a 20 minuti, si prega di attendere pazientemente.

Installazione della Base del Ciclocomputer

Utilizzare l' anello di gomma in confezione per fissarlo al manubrio.

1. Installare la rondella di gomma sul retro della base del dispositivo.
2. Scegliere una posizione adatta sul manubrio per posizionare la rondella e la base del dispositivo.
3. Utilizzare rispettivamente i 2 anelli di gomma per passare il manubrio, agganciare la fibbia della base e fissarla sul manubrio.
4. Allineare la sporgenza sul retro del dispositivo con la fessura sulla base.
5. Posizionare il dispositivo sulla base e girarlo di 90 gradi.

Attenzione: Si consiglia di utilizzare la base del Ciclocomputer iGPSPORT ufficiale o la staffa di estensione per evitare danni alla fibbia del dispositivo.

Per Ulteriori Informazioni

Si prega di visitare il sito web di iGPSPORT per ulteriori contenuti del manuale e aggiornamenti del software.

Зарядка

Устройство питается от встроенной литий-ионной батареи, которую можно заряжать с помощью адаптера питания или USB-порта вашего компьютера. (Используйте совместимый кабель для зарядки USB-C.)

1. Поднимите защитную крышку от USB-порта.
2. Подсоединить зарядный USB-кабель.
3. Дождаться окончания зарядки устройства.
4. После зарядки устройства отключите кабель и закройте защитную крышку.

Обратите внимание

- 1) Пожалуйста, используйте стандартный адаптер питания DC5V. Не рекомендуется использовать адаптер быстрой зарядки, так как он может повредить батарею.
- 2) Когда заряд батареи низкий, в правом верхнем углу домашней страницы устройства отображается значок разряженной батареи, указывающий на низкий уровень заряда батареи и рекомендуется ее зарядить.
- 3) Не растягивайте слишком сильно защитную крышку USB-порта, чтобы она была водонепроницаемой и пылезащитной.

Кнопки устройства

Кнопка	Функция
—	Кнопка питания: короткое нажатие для включения питания/возврата/входа на страницу состояния. Нажмите и удерживайте, чтобы выключить. Кнопка увеличения на странице карты.
...	Кнопка подтверждения: Подтвердить/Перейти в меню поездки.
↻	Кнопка Lap: Lap/Быстрые настройки.
▶	Кнопка «Поездка»: Запуск/Пауза активности.
▲	Кнопка «Вверх»: переключить вверх/влево.
▼	Кнопка «Вниз»: переключить вниз/вправо.

Касательные жесты

Жест	Функции
Нажать	Выбрать и активировать.
Долгое нажатие	Войти в режим редактирования / Включить скрытые функции.
Провести вверх	Прокрутить список или содержимое вверх.
Провести вниз	Прокрутить список или содержимое вниз.
Провести влево	Перевернуть страницу влево.
Провести вправо	Перевернуть страницу вправо / Назад.
Перетащить	Переместить.
Сжать / Разжать	Ingrandire/Ridurre.

Сопряжение с телефоном

Сопряжение со смартфоном поможет вам использовать велокомпьютер более удобно. Вы можете воспользоваться более широкими функциями в приложении iGPSPORT.

Первое сопряжение

1. Открывать приложение iGPSPORT на своем смартфоне и войти в свою аккаунта iGPSPORT.
 2. Помещать велокомпьютер рядом со смартфоном и входить на домашнюю страницу или страницу устройства в приложение. Нажмите «Добавить устройство», выберите «Товары для велоспорта», и ваш смартфон автоматически выполнит поиск BiNavi. Выберите и нажмите «Соединять», и сопряжение начнется.
 3. Когда на вашем устройстве появится запрос на сопряжение Bluetooth, нажмите «Сопряжение», чтобы принять запрос.
 4. После сопряжения велокомпьютер появится в списке устройств.
 5. После того как компьютер будет успешно сопряжен и подключен, приложение iGPSPORT предложит вам выполнить настройки, связанные с компьютером, на мобильном устройстве. После завершения настройки нажмите «Завершить» и ваши настройки будут синхронизированы с компьютером.
- После успешного сопряжения устройства и телефона автоматически соединятся через Bluetooth. Если соединение не удалось на полпути, вы можете попробовать перезагрузить Bluetooth, приложение или компьютер вашего телефона, чтобы повторно выполнить соединение.

Удалить сопряжение

Если вы хотите подключить велокомпьютер к другому смартфону, сначала удалите текущее сопряжение:

1. Переходить в разделе «Системное меню» > «Сопряжение с мобильным телефоном» для просмотра сопряженных устройств.
2. Выберите «Отключить» и нажмите «Подтвердить», чтобы отключиться.
3. Когда удаление будет завершено, велокомпьютер автоматически перезагрузится, и на устройстве отобразится значок отключения Bluetooth.

Обратите внимание:

- 1) Выполнять сопряжение устройства согласно инструкциям в приложении iGPSPORT, а не с помощью настроек Bluetooth на смартфоне.
- 2) Убедитесь, что ваш смартфон подключен к интернету и Bluetooth включен.
- 3) Загружать приложение iGPSPORT в AppStore или GooglePlay.
- 4) Для пользователей Android обязательно включите разрешения местоположения для приложения iGPSPORT в настройках приложения вашего телефона.
- 5) Не допускайте частого подключения и отключения устройства.

Обновление программного обеспечения

Чтобы обеспечить максимальную производительность устройства, своевременно обновляйте его прошивку при появлении новой версии.

1. Устройство автоматически проверит наличие обновлений встроенного ПО при подключении к Bluetooth.
2. Вы можете вручную проверить наличие обновлений, перейдя в приложение iGPSPORT > Устройство > Обновление ПО.
3. В зависимости от мощности сигнала Bluetooth это может занять до 20 минут. Пожалуйста, проявите терпение во время этого процесса.

Установка стандартного велосипедного крепления

Использовать прилагаемые резиновые ленты, чтобы прикрепить стандартное крепление для велосипеда к выносу велосипеда.

1. Помещать резиновый диск на заднюю часть стандартного велосипедного крепления.
2. Выбрать подходящее место на выносе велосипеда для размещения резинового диска и стандартного велосипедного крепления.
3. Оборачивать две резиновые ленты вокруг выноса велосипеда, зацепите пряжку крепления велосипеда и закрепите ее на выносе велосипеда.
4. Совмещать выступы на задней стороне устройства со стандартными пазами для крепления на велосипеде.
5. Помещать устройство на велосипедное крепление и поверните его на 90 градусов. Обратите внимание: рекомендуется использовать подлинную основу или удлинитель устройства iGPSPORT, чтобы не повредить пряжку устройства.

Дополнительная информация

Пожалуйста, посетите официальный сайт iGPSPORT для получения руководства пользователя и информации об обновлении программного обеспечения.

Ładowanie

Urządzenie zasilane jest wbudowanym akumulatorem litowo-jonowym, który można ładować za pomocą zasilacza sieciowego lub portu USB w komputerze. (Należy używać kompatybilnego kabla ładującego USB-C.)

1. Zdejmij osłonę zabezpieczającą port USB.
2. Podłącz kabel USB do zasilacza sieciowego lub portu USB komputera.
3. Całkowicie naładuj urządzenie.
4. Po naładowaniu urządzenia odłącz kabel i zamknij osłonę zabezpieczającą.

Uwaga:

- 1) Używaj standardowego zasilacza DC5V. Nie zaleca się stosowania adaptera szybkiego ładowania, ponieważ może to spowodować uszkodzenie akumulatora.
- 2) Gdy poziom naładowania baterii będzie niski, w prawym górnym rogu strony głównej urządzenia wyświetli się ikona zalecająca naładowanie urządzenia.
- 3) Nie rozciągaj nadmiernie osłony zabezpieczającej port USB, aby zachować jej odporność na wodę i kurz.

Przyciski Urządzenie

Przycisk	Funkcje
	Przycisk zasilania: Krótko naciśnij, aby włączyć / powrócić / wejść na stronę statusu. Przytrzymaj, aby wyłączyć. Przyciski zoom na stronie mapy.
	Przycisk potwierdzenia: Potwierdź / Wejdź na stronę jazdy.
	Przycisk okrężenia: Okrężenie / Szybkie ustawienia.
	Przycisk jazdy: Rozpocznij / Wstrzymaj aktywność.
	Przycisk w górę: Przełącz w górę / w lewo.
	Przycisk w dół: Przełącz w dół / w prawo.

Gesty Dotykowe

Gest	Funkcje
Kliknięcie	Wybierz i aktywuj.
Długie naciśnięcie	Wejdź w tryb edycji / Uruchom ukryte funkcje.
Przesunięcie w górę	Przewiń listę lub treść w górę.
Przesunięcie w dół	Przewiń listę lub treść w dół.
Przesunięcie w lewo	Przewróć stronę w lewo.
Przesunięcie w prawo	Przewróć stronę w prawo / Wróć.
Przecignięcie	Przesuń.
Zbliżenie / Oddalenie	Powiększ / Pomniejsz.

Parowanie Smartfona

Parowanie urządzenia ze smartfonem pozwala na wygodniejsze korzystanie oraz na pełne wykorzystanie jego funkcji.

Pierwsze Parowanie

1. Otwórz aplikację iGPSPORT na smartfonie i zaloguj się na swoje konto iGPSPORT.
2. Umieść urządzenie w pobliżu smartfona i wejdź na stronę główną lub stronę urządzenia w aplikacji. Kliknij Dodaj urządzenie, wybierz produkty cycklingowe, a następnie Twój smartfon automatycznie wyszuka BiNavi. Wybierz Połącz, a parowanie się rozpocznie.
3. Gdy na urządzeniu pojawi się komunikat o żądaniu parowania Bluetooth, kliknij opcję Paruj, aby zaakceptować.
4. Po sparowaniu, BiNavi wyświetli się na liście urządzeń.
5. Następnie w aplikacji iGPSPORT pojawi się komunikat o ustawieniu urządzenia na smartfonie. Zakończ ustawienia i kliknij Zapisz, a ustawienia zostaną zsynchronizowane. Po pomyślnym sparowaniu urządzenie i smartfon zostaną automatycznie połączone poprzez Bluetooth. Jeśli to się nie powiedzie, możesz spróbować ponownie uruchomić Bluetooth w smartfonie, aplikację iGPSPORT lub urządzenie w celu ponownego sparowania.

Usunięcie Parowania

Jeśli chcesz sparować urządzenie z innym smartfonem, usuń najpierw bieżące połączenie:

1. Przejdź do Menu systemowe > Paruj smartfona, aby wyświetlić listę sparowanych urządzeń.
2. Kliknij Usuń parowanie, aby potwierdzić.
3. Po zakończeniu komputer rowerowy uruchomi się automatycznie ponownie, a na ekranie wyświetli się ikona Bluetooth Rozłączony.

Uwaga:

- 1) Paruj urządzenie zgodnie z instrukcjami zawartymi w aplikacji iGPSPORT, a nie tymi zawartymi w ustawieniach Bluetooth w telefonie.
- 2) Upewnij się, że Twój smartfon jest podłączony do Internetu i że Bluetooth jest włączony.
- 3) Pobierz aplikację iGPSPORT z AppStore lub GooglePlay.
- 4) Jeśli używasz systemu Android, pamiętaj o włączeniu uprawnień do lokalizacji dla aplikacji iGPSPORT w ustawieniach aplikacji na telefonie.
- 5) Nie należy często zmieniać parowania z danym smartfonem.

Aktualizacje Oprogramowania

Aby zachować najlepszą wydajność urządzenia, należy regularnie aktualizować oprogramowanie sprzętowe, gdy tylko dostępna będzie nowa wersja.

1. Urządzenie automatycznie sprawdzi dostępność aktualizacji po podłączeniu do Bluetooth.
2. Możesz również ręcznie sprawdzić dostępność aktualizacji, przechodząc do aplikacji iGPSPORT > Urządzenie > Aktualizacja oprogramowania sprzętowego.
3. W zależności od mocy sygnału Bluetooth, aktualizacja może zająć do 20 minut. Prosimy o cierpliwość podczas tego procesu.

Montaż Standardowego Mocowania

Użyj dołączonych gumowych elementów, aby przymocować standardowy uchwyt montażowy do wspornika kierownicy.

1. Umieść gumową podkładkę z tyłu uchwytu.
2. Wybierz odpowiednie miejsce na wsporniku kierownicy, aby umieścić podkładkę i uchwyt.

3. Załóż odpowiednio dwie gumki wokół wspornika kierownicy, zaczepek klamrę uchwytu i zamocuj go na mostku.

4. Dopasuj wypustki z tyłu urządzenia do wycięć w uchwycie.

5. Umieść urządzenie na uchwycie i obróć je o 90 stopni.

Uwaga: Zaleca się stosowanie standardowego uchwytu lub przedniego uchwytu iGPSPORT, aby uniknąć uszkodzenia mocowania komputera rowerowego.

Więcej Informacji

Proszę odwiedzić oficjalną stronę internetową iGPSPORT, aby uzyskać instrukcję obsługi oraz informacje o aktualizacjach oprogramowania.

iGPSPORT®

Official website: www.igpsport.com

Executive standard number: Q/WQW 005-2024

Manufacturer: Wuhan Qiwu Technology Co., Ltd.

3rd Floor, Building 04, Creative World Zone D, No.16 West Yezhihu Road,
Hongshan District, Wuhan City, Hubei Province, China

☎ (86)027-87835568 ✉ service@igpsport.com

材质:128g铜版纸

装订:胶钉

尺寸:151*105mm